

WAGO Energiezähler (MID) mit Push-in CAGE CLAMP[®] und Hebeln



879-3000 4PU





879-3020 4PS

879-3040 2PU CT

Bedienungsanleitung

Version: 042022V1.6

© 2022 Vertrieben durch WAGO - alle Rechte vorbehalten.

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitsinformationen	3
2 Vorwort	5
3 Zertifikate	6
3.1 MID-Konformitätserklärung: 4PU und 4PS	6
3.2 CE-Konformitätserklärung: 4PU und 4PS	7
3.3 MID-Konformitätserklärung: 2PU CT	8
3.4 CE-Konformitätserklärung: 2PU CT	9
4 Spezifikationen	10
4.1 Leistungskriterien	10
4.2 Messabweichungen	11
4.3 Check-Summe der Softwareversion	11
4.4 Bluetooth® Spezifikationen	11
4.5 M-Bus-Kommunikationsspezifikationen	11
4.6 Modbus®/RS485-Kommunikationsspezifikationen	11
4.7 Gehäusemaße	12
4.8 Anschlusstechnik	12
4.9 Anschlussschema	13
4.9.1 Anschlussschema 879-3000 (4PU)	
4.9.2 Anschlussschema 879-3020 (4PS)	
4.9.3 Anschlussschema 879-3040 (2PU CT)	
5 Installation	
6 Betrieb	
6.1 Display Teil 1 (MID-relevant)	
6.2 Display Teil 2 (MID-relevant)	
6.3 Display Tell 3 (nicht MID-relevant)	
6.4 Ablautdiagramm 4PU/4PS & 2PU CI	
6.5 Einstellungen	
6.6 Bluetootn"	
6.7 Linstellung über Tasten	20
6.7.1 Passwort	20
0.7.2 Idfil	20
6.7.4 Einstellung des Impulsturs	21
6.7.5 SQ Impulsionso	21
6.7.6 Modbus@-ID	
6.7.7 Modbus [®] -Raudrate	
6.7.8 Modbus [®] -Datulate	
6.7.9 M.Bus_ID	
6.7.10 M-Bus-Baudrate	
6.7.11 Hintergrundbeleuchtung	23
6.7.12 Power-down-Zähler	
6.7.13 Tageszähler	
6.7.14 OBIS-Codes - Einstellung	
6.8 OBIS-Codes - Tabellen	
6.9 Wandlerverhältnis setzen (nur 2PU CT)	
7 Fehlersuche	
7.1 Fehler- / Diagnoseanzeige	
7.2 Technischer Support	
Anhang 1 – Multitariffunktion	29
A1.1 Umschalten der Tarife zwischen T1 und T2	29
A1.2 Umschalten der Tarife auf T3 and T4	29
Anhang 2 – M-Bus	30
A2.1 Kommunikation über die M-Bus-Schnittstelle	30
A2.2 M-Bus-Registermap	31
A2.3 M-Bus-Schreibregister	32
Anhang 3 – Modbus [®]	33
A3.1 Kommunikation über die Modbus [®] -Schnittstelle	33
A3.2 Modbus [®] -Registermap	34
A3.3 Modbus®-Schreibregister	38

1 Sicherheitsinformationen

Informationen zu Ihrer eigenen Sicherheit

Dieses Handbuch beinhaltet nicht alle Sicherheitsmaßnahmen für den Betrieb dieses Messgeräts, da besondere Betriebsbedingungen, örtliche Vorschriften oder Bestimmungen weitere Maßnahmen erforderlich machen können. Es enthält jedoch Hinweise, die zu Ihrer persönlichen Sicherheit und zur Vermeidung von Sachschäden unbedingt zu beachten sind. Diese Hinweise sind je nach Grad der tatsächlichen oder potenziellen Gefährdung durch ein Warndreieck mit Ausrufezeichen oder einen Blitz hervorgehoben:



Warnung

Das bedeutet, dass die Nichtbeachtung des Hinweises zu Tod, schwerer Verletzung oder erheblichem Sachschaden führen kann.



Vorsicht

Das bedeutet, dass die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht und die Nichtbeachtung des Hinweises zu Tod, schwerer Verletzung oder erheblichem Sachschaden führen wird.

Qualifiziertes Personal

Die Installation und der Betrieb des in diesem Handbuch beschriebenen Geräts darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Als qualifiziertes Personal im Sinne dieses Handbuchs gelten nur qualifizierte Elektrofachkräfte gemäß EN 50110-1/-2 sowie IEC 60364.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät darf nur für die im Katalog und im Benutzerhandbuch vorgesehenen Anwendungsfälle und nur in Verbindung mit von WAGO empfohlenen und zugelassenen Geräten und Komponenten verwendet werden. Das Gerät ist ein offenes Betriebsmittel. Bauen Sie dieses ausschließlich in abschließbaren Gehäusen, Schränken oder in elektrischen Betriebsräumen auf. Ermöglichen Sie nur autorisiertem Fachpersonal den Zugang mittels entsprechendem Schlüssel oder Werkzeug.

Sachgemäße Handhabung

Voraussetzungen für den einwandfreien und sicheren Betrieb des Produkts sind ein sachgemäßer Transport, eine sachgemäße Lagerung, Aufstellung und Anschluss sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung. Während des Betriebs können bestimmte Teile des Messgeräts gefährliche Spannungen führen.

- Beachten Sie bei Montage, Inbetriebnahme, Betrieb, Wartung und Störbehebung die für Ihre Maschine/ Anlage zutreffenden Unfallverhütungsvorschriften wie beispielsweise die DGUV-Vorschrift 3 "Elektrische Anlagen und Betriebsmittel".
- Zur Vermeidung von Gefahren für das Personal und Störungen an Ihrer Anlage, verlegen Sie die Datenund Versorgungsleitungen normgerecht und achten Sie auf die korrekte Anschlussbelegung.
- Beachten Sie die für Ihre Anwendung zutreffenden EMV-Richtlinien.
- Das Messgerät ist für die Installation in einer mechanischen Umgebung "M1", mit Stößen und Vibrationen von geringer Bedeutung und einer elektromagnetischen Umgebung "E2", gemäß der Richtlinie 2014/32/EG vorgesehen. Das Messgerät ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Das Messgerät muss in einem geeigneten Gehäuse mit IP-Schutzart installiert werden, in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften. Die Geräte sind für ein Arbeitsumfeld entwickelt, welches der Schutzart IP20 genügt. Es besteht Fingerschutz und Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper größer/gleich 12,5 mm, jedoch kein Schutz gegen Wasser. Der Betrieb der Geräte in nasser und staubiger Umgebung ist daher nicht gestattet, sofern nicht anders angegeben.

- Vergewissern Sie sich, dass die verwendeten Leiter für den maximalen Strom dieses Messgeräts sowie für die herrschenden Umgebungsbedingungen geeignet sind.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Leitungen richtig angeschlossen sind, bevor Sie die Strom-/ Spannungsversorgung zum Messgerät einschalten.
- Stellen Sie sicher, dass nach Installation des Energiezählers der Berührungsschutz gegeben ist. Falls es durch betriebliche Gründe vor Ort nicht gewährleistet werden kann und blanke Leiter zu sehen sind, ist die Anbringung der Klemmenabdeckung zwingend notwendig.
- Die Geräte werden ab Werk für den jeweiligen Anwendungsfall mit einer festen Hard- und Softwarekonfiguration ausgeliefert. Sie enthalten keine durch den Anwender zu wartenden oder zu reparierenden Teilen.

Folgende Handlungen bewirken den Haftungsausschluss der WAGO GmbH & Co. KG:

- Reparaturen,
- Veränderungen an der Hard- oder Software, die nicht in der BA beschrieben sind und
- nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch der Komponenten.

Weitere Einzelheiten ergeben sich aus den vertraglichen Vereinbarungen.

Anpassungsvorschläge an eine abgewandelte bzw. neue Hard- oder Softwarekonfiguration richten Sie bitte an die WAGO GmbH & Co. KG.

- Brechen Sie niemals irgendwelche Plomben (falls an diesem Messgerät vorhanden), um die Frontabdeckung zu öffnen, da dies die Funktionalität oder Genauigkeit des Messgeräts beeinflussen und führt zum Verlust jeglicher Garantie.
- Lassen Sie das Messgerät nicht fallen und setzen Sie es keinen physischen Stößen aus, da sich im Inneren hochpräzise Bauteile befinden. Die Bauteile könnten brechen und die Messung negativ beeinflussen.
- Verwenden Sie ausschließlich für die Klemmen zugelassene Leiterquerschnitte mit entsprechend abisolierten Enden.

Ausschluss der Haftung

Wir haben den Inhalt dieses Handbuchs geprüft und alle Anstrengungen unternommen, um sicherzustellen, dass die Beschreibungen so genau wie möglich sind. Dennoch können Abweichungen von der Beschreibung nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass für eventuelle Fehler oder Auslassungen bei den Angaben keine Haftung übernommen werden kann. Die Angaben in diesem Handbuch werden regelmäßig überprüft und notwendige Korrekturen in die nachfolgenden Auflagen eingearbeitet. Sollten Sie Anregungen haben, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren.

2 Vorwort

Obwohl wir die Energiezähler nach internationalen Standards produzieren und unsere Qualitätskontrolle sehr genau ist, ist es dennoch möglich, dass dieser Zähler einen Defekt oder Ausfall aufweist, für den wir uns entschuldigen. Unter normalen Bedingungen sollte Ihnen Ihr Produkt jahrelang einen störungsfreien Betrieb ermöglichen. Falls ein Problem mit dem Energiezähler auftritt, sollten Sie sich sofort an Ihren Händler wenden. Die Gehäuse der Energiezähler sind versiegelt und dürfen nicht geöffnet werden. Bei Öffnung des Gehäuses oder Beschädigung des Siegels erlischt die Gewährleistung.

3 Zertifikate

3.1 MID-Konformitätserklärung: 4PU und 4PS



3.2 CE-Konformitätserklärung: 4PU und 4PS



3.3 MID-Konformitätserklärung: 2PU CT



3.4 CE-Konformitätserklärung: 2PU CT



Inepro Metering BV Pondweg 7 2153 PK Nieuw-Vennep The Netherlands

(E

Declare under our sole responsibility that the product; 2PU CT

Static Active Electrical Energy Meter with the measurement range of;

Three phase DIN rail Watt Hour meter

This declaration of Conformity is suitable to the European Standard EN 45014 General Criteria for Supplier's Declaration of Conformity. The basis for the criteria has been found in international documentation, particularly in

ISO / IEC, Guide 22, 1982, Information on manufacturer's Declaration of Conformity with standards or other technical specifications

To which this declaration relates in conformity with the following European harmonized and published standards at date of this declaration EN 50470-1-2006 EN 50470-3-2006 EN IEC 61326-1:2021 ETSI EN 301 489-1: V2.2.3 (2019-11)(2020-09) ETSI EN 301 489-17: V3.2.4 (2019-07) ETSI EN 300 328: V2.2.2 EN 62311:2020

Following the provisions of the Directives (If applicable)

2014/32/EU (MID) 2011/65/EU (RoHS) 1907/2006 (REACH) 2014/53/EU (RED)

Nieuw-Vennep, 08-03-2021 Name of responsible for CE-Marking D. van der Vaart

4 Spezifikationen

Werkstoff

Nennspannung (U_n) Betriebsspannung Isolationsfähigkeit:

- Wechselspannungsfestigkeit
- Impulsspannungsfestigkeit

Basisstrom (I_b) Maximaler Nennstrom (I_{max}) Betriebsstrombereich Überstromfestigkeit Betriebsfrequenz Eigenverbrauch Impulsausgang rote LED auf der Front SO-Impulsausgangsrate (imp/kWh)

Impulslänge Datenspeicher

4.1 Leistungskriterien

Luftfeuchtigkeit bei Betrieb Luftfeuchtigkeit bei Lagerung Internationale Norm Genauigkeitsklasse Schutz gegen Eindringen von Staub und Wasser Schutzklasse Umgebungstemperatur (Betrieb)

Polycarbonat (PC 940A) AC 230 / 400 V (3~) 3 x 230 / 400 V ±20 %

4 kV für 1 Minute 6 kV 1,2μS wellenförmig		
4PU und 4PS	2PU CT	
5 A	1 A	
65 A	5 A	
0,4%lb Imax		

30 I_{max} für 0,01s 45 ... 60Hz ≤2 W/Phase - ≤10 VA/Phase (aktiv - reaktiv) 10.000 imp/kWh **10.000 (2PU CT)**/2.000/**1.000 (4PU und 4PS)**/100/10/1/0,1/0,01 *(Werkseinstellung = fett geschrieben)* Wählbar 2 ... 99ms (abhängig von Impulsausgangsrate) Die Daten sind bis zu 10 Jahre gespeichert, auch ohne Spannungsversorgung.

≤ 75 % ≤ 95 % EN50470-1/3 B (=1 % Genauigkeit)

IP51(Frontseite); IP20 (Anschluss) II -40 ... +70°C

Artikel/ Product	Leiterquerschnitt/ Conductor cross-section	Bemessungsstrom/ Rated current	Umget Ambi 40 °C	oungstempe ent temper 55 °C	eratur/ ature 70 °C
	25 mm²	65 A		Х	
	(feindrähtige Leiter/fine-stranded conductor)	45 A			Х
	16 mm²	65 A	Х		
	(feindrähtige Leiter mit Aderendhülse/	55 A		Х	
	fine-stranded conductor with insulated ferrule)	35 A			Х
	16	65 A	Х		
16 mm ² (feindrähtige Leiter/fine-stranded conductor)		50 A		Х	
	(Telhorantige Letter/Time-stranded conductor)	35 A			Х
	10 mm²	55 A	Х		
	(feindrähtige Leiter mit Aderendhülse/	45 A		Х	
	fine-stranded conductor with insulated ferrule)	30 A			х
879-3000	79-3000 10 mm ²	55 A	Х		
879 2020	10 11111 (foindrähtige Leiter/fine-stranded conductor)	40 A		Х	
879-3020	(Teindrantige Leiter/Time-stranded Conductor)	30 A			х
	6 mm²	41 A	х		
	(feindrähtige Leiter mit Aderendhülse/	39 A		Х	
	fine-stranded conductor with insulated ferrule)	27 A			х
	6 mm ²	41 A	х		
	0 11111 (foindrähtige Leiter/fine stranded conductor)	37 A		Х	
	(Telliorantige Letter/Tille-stranded conductor)	25 A			Х
	4 mm²	32 A	х		
	(feindrähtige Leiter mit Aderendhülse/	27 A		Х	
	fine-stranded conductor with insulated ferrule)	17 A			х
	4 mm ²	30 A	Х		
	4 IIIII ⁻ (foindrähtiga Laitar/fina-strandad conductor)	25 A		Х	
		15 A			Х

4.2 Messabweichungen

0,05 lb	Cosφ = 1	±1,5%
0,1 I b	Cosφ = 0,5L	±1,5%
	Cosφ= 0,8C	±1,5%
0,1 lb lmax	Cosφ = 1	±1,0%
0,2 lb lmax	Cosφ = 0,5L	±1,0%
	Cosφ = 0,8C	±1,0%

4.3 Check-Summe der Softwareversion

Die Check-Summe dient zur Kontrolle der Software des Zählers. Über die Check-Summe haben Sie die Möglichkeit zu überprüfen, ob die Software vollfunktionsfähig ist oder ob es Fehler beinhaltet.

Für 4PU/4PS:

Softwareversion	Check-Summe
V1.18	27325923
V1.21	27327238
V1.26	59269903
V1.28	59268366

Für 2PU CT:		
Softwareversion	Check-Summe	
V1.02	59629173	
V1.03	59607739	

Falls Sie eine Abweichung der Check-Summe festgestellt haben, kontaktieren Sie umgehend den technischen Support unter der Telefonnummer +49 (0) 571/887 - 44555 oder per E-Mail unter support@wago.com.

4.4 Bluetooth® Spezifikationen

Protokoll	BLE 4.2
Frequenzbereich	Bluetooth [®] 4.0: 2402 2480 MHz (40 CH)

4.5 M-Bus-Kommunikationsspezifikationen

Bustyp	2-Draht (M-Bus)
Baudrate	300, 600, 1200, 2400 (Standard) , 4800 and 9600
Parität	Gerade (even; unveränderlich, von Werk aus fest)
Reichweite	≤1000 m
Downlink-Signal	Master zu Slave. Spannung Modulation
Uplink-Signal	Slave zu Master. Strom Modulation
Kabel (Empfehlung)	JYSTY (nx2x0,8)
Protokoll	EN13757-3
Unit loads / Standardlast	1
Max. Anzahl der Busteilnehmer	64 pro Bus*

4.6 Modbus®/RS485-Kommunikationsspezifikationen

Bustyp	RS485
Protokoll	Modbus RTU mit 16 Bit CRC
Baudrate	1200, 2400, 4800, 9600 (Standard) , 19200, 38400, 57600 and
	115200
Parität	Gerade (even) / Keine (none; Standard) / Ungerade (odd)
Adressbereich	1-247 frei einstellbar
Maximale Buslast	60 Zähler pro Bus*
Reichweite	≤1000 m

• Beachten Sie, dass die maximale Anzahl der Zähler vom Konverter, der Baudrate (je höher die Baudrate, desto kleiner die Anzahl der verwendbaren Zähler) und den Umständen, unter denen die Zähler installiert werden, abhängig ist.

4.7 Gehäusemaße

4PU / 4PS



2PU CT

140 mm

2PU CT

97 mm

140 mm

36 mm

63 mm

0,2 kg

92 mm

140 mm

72 mm

63 mm

0,34 kg

Push-in CAGE CLAMP®

Hebel



4.8 Anschlusstechnik

Klemmentechnik Betätigungsart

WAGO Serie 2616

Eindrähtige Leiter 0,75 ... 16 mm² / 18 ... 4 AWG 0,75 ... 25 mm² / 18 ... 4 AWG Feindrähtige Leiter Feindrähtige Leiter mit Aderendhülse und Kunststoffkragen 0,75 ... 16 mm²

WAGO Serie 2604 Eindrähtige Leiter 0,2 ... 4 mm² / 24 ... 12 AWG Feindrähtige Leiter 0,2 ... 4 mm² / 24 ... 12 AWG Feindrähtige Leiter mit Aderendhülse und Kunststoffkragen 0,25 ... 2,5 mm²

Die Push-in-Technik kann für eindrähtige Leiter, feindrähtige Leiter und feindrähtige Leiter mit Aderendhülse verwendet werden. Bei feindrähtigen Leitern müssen die Hebel zum Anschluss geöffnet werden.



Anschlussbild: eindrähtige Leiter



Anschlussbild: feindrähtige Leiter



Anschlussbild: feindrähtige Leiter mit Aderendhülse

4.9 Anschlussschema

4.9.1 Anschlussschema 879-3000 (4PU)



4.9.2 Anschlussschema 879-3020 (4PS)



4.9.3 Anschlussschema 879-3040 (2PU CT)



5 Installation

• Schalten Sie alle Versorgungsquellen des Energiezählers und der daran angeschlossenen Geräte aus und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten ab, bevor Sie an der Anlage arbeiten.



- Kontrollieren Sie die Spannung mithilfe eines Messgerätes, um sicherzustellen, dass die Anlage spannungsfrei ist.
- Die Installation darf ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, das mit den geltenden Vorschriften und Bestimmungen vertraut ist.
- Verwenden Sie für die Installation des Gerätes isoliertes Werkzeug.



- Eine Sicherung, thermische Trennung oder ein einpoliger Schutzschalter sollte an der Versorgungsleitung und nicht am Nullleiter angebracht werden.
- Die Anschlussleitung, die das Gerät mit dem äußeren Stromkreis verbindet, sollte gemäß den örtlichen Vorschriften für den maximalen Strom der im Stromkreis verwendeten Sicherung oder anderer Überstromschutzvorrichtungen bemessen sein.
- An den Zuleitungen sollte eine externe Sicherung oder ein Leitungsschutzschalter installiert werden, mit dem der Zähler und die Geräte zur Energieversorgung getrennt werden. Es wird empfohlen, diese Sicherung oder Leitungsschutzschalter in der Nähe des Zählers zu platzieren, da dies für den Bediener bequemer ist. Sowohl die Sicherung als auch der Leitungsschutzschalter muss den Spezifikationen der elektrischen Auslegung des Gebäudes und allen örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Eine externe Sicherung oder thermische Abschaltung, die als Überstromschutzvorrichtung für den Zähler verwendet wird, muss auf den versorgungsseitigen Leitungen installiert werden. Es wird empfohlen, diese Schutzvorrichtung auch in der Nähe des Zählers zu platzieren, um dem Bediener die Arbeit zu erleichtern. Die Überstromschutzeinrichtung muss den Spezifikationen der elektrischen Auslegung des Gebäudes und allen örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Um Manipulationen zu verhindern, kann ein Gehäuse mit einem Schloss oder einer ähnlichen Vorrichtung geschützt werden. Weiterhin können die Abdeckkappen der Klemmstellen mit Plomben versiegelt werden.
- Der Zähler muss an einer feuerfesten Wand installiert werden.
- Der Zähler muss an einem gut belüfteten und trockenen Ort installiert werden.
- Der Zähler muss in einem Schutzkasten installiert werden, wenn das Messgerät Staub oder anderen Verunreinigungen ausgesetzt ist.
- Der Zähler ist für die Montage auf DIN-Tragschienen gemäß EN 60715 entwickelt worden.
- Falls der Z\u00e4hler in einem Bereich mit h\u00e4ufigen \u00fcberspannungen z. B. durch Gewitter, Schweißger\u00e4te, Wechselrichter usw. installiert wird, muss der Z\u00e4hler mit einem \u00fcberspannungsschutzger\u00e4t gesch\u00fctzt werden.
- Das Gerät sollte sofort nach der Installation verplombt werden, um Manipulationen zu verhindern.

6 Betrieb

6.1 Display Teil 1 (MID-relevant)

Teil 1 des Displays zeigt die MID-relevanten Werte wie Softwareversionsnummer, Zählerseriennummer, den CRC-Code, den aktuellen Tarif und die Einheit der MID-relevanten Messeinheiten (kWh). Die Zählerseriennummer und der CRC-Code werden alle 10 Sekunden im Wechsel angezeigt. Wenn die *Bluetooth®*-Kommunikation aktiviert ist, wird das *Bluetooth®*-Symbol angezeigt. Wenn die Modbus®- oder M-Bus-Kommunikation aktiviert ist, wird das mit einer eckigen Klammer auf dem Display angezeigt.



6.2 Display Teil 2 (MID-relevant)

Teil 2 des Displays zeigt die MID-relevanten Messwerte an.

Die OBIS-Codes dienen zur Kennzeichnung der entsprechenden Messwerte:

Bezugsrichtung:

1.8.1: Positive Wirkenergie in Tarif 1

1.8.2: Positive Wirkenergie in Tarif 2

1.8.3: Positive Wirkenergie in Tarif 3

1.8.4: Positive Wirkenergie in Tarif 4

Lieferrichtung:

2.8.1: Negative Wirkenergie in Tarif 1 2.8.2: Negative Wirkenergie in Tarif 2

2.8.3: Negative Wirkenergie in Tarif 3

2.8.4: Negative Wirkenergie in Tarif 4



Die Tarifwerte werden im Wechsel angezeigt, sodass T1 und T2 zusammen, T3 und T4 zusammen angezeigt werden. Der Zähler hat eine 6+3-stellige kWh-Anzeige. Bei Erreichen von 999999,999 geht dieser Wert zurück auf 000000,000.

6.3 Display Teil 3 (nicht MID-relevant)

Teil 3 des Displays zeigt die nicht MID-relevanten Daten wie Stromrichtung, Tageszähler, Leistungsfaktor, aktueller Quadrant, Frequenz, Spannung, Strom, Wirk-, Schein- und Blindleistung. Die Anzeigeseiten können durch die kapazitiven Touch-Tasten, auf der Vorderseite des Messgerätes, gewechselt werden. (Total - L1 - L2 - L3.) Weiterhin ändern sich die OBIS-Codes und Einheiten, sobald der Zähler eine andere Stromflussrichtung erkennt oder wenn der Zähler in einen anderen Quadranten wechselt. Eine Auflistung der gesamten OBIS-Codes finden Sie auf Seite 24.

 4PU und 4PS

 2→
 49.99 Hz
 0.000 KW

 TRiP
 123456.789 kwh
 0.000 KvA

 REACT
 123456.789 kwh
 0.000 KvA

 PF
 1.00
 ♦<<</td>
 ♦ =
 >> ♦

2PU CT ∑→Q PF 0.0 0.000 15.7.0 TRiP 123456.789 kWh REACT 123456.789 kvArh ↓ ≪ ↓≣ ≫ ↓ 1/2









6.7.1 Passwort

Die Einstellungen über die Tasten sind anhand eines Passwortes geschützt. Dieses Passwort ist ebenfalls relevant für die Einstellungen über *Bluetooth®*. Werksseitig ist das Passwort 0000. Das Passwort kann nur über die Tasten geändert werden.



6.7.2 Tarif

Im Auslieferungszustand ist der Tarif 1 gewählt. Die Auswahl des zu nutzenden Tarifs erfolgt über die App WAGO Energy Configurator oder das Einstellungsmenü. Tarif 2 kann zusätzlich durch Anlegen einer Spannung (AC 230 V) zwischen den Klemmenstellen 10 und 11 ausgewählt werden. Die Energiewerte aller Tarife werden in dem mittleren Bereich des Displays angezeigt. Im Wechsel werden hier die Tarife 1 mit 2 und Tarife 3 mit 4 dargestellt.



6.7.3 SO-Impulsausgang

Der Energiezähler ist mit zwei konfigurierbaren Impulsausgängen (vorwärts und rückwärts; aktiv und reaktiv) ausgestattet, die vom inneren Stromkreis getrennt sind. Der Zähler erzeugt Impulse auf Basis der gemessenen Energien, welche zum Zweck der Fernauslesung oder Genauigkeitsprüfung dienen. Die Impulsausgänge sind polaritätsabhängige Open-Collector-Transistorausgänge, die für eine korrekte Funktion mit je einer externen Spannung/Impulslogger versorgt werden müssen. Die anliegende Spannung der externen Spannungsquelle (Ui) darf DC 27 V nicht übersteigen. Der maximal zulässige Schaltstrom (Imax) beträgt 100 mA. Um die erzeugten Impulse mit dem WAGO I/O System 750 auszuwerten, empfehlen wir die Verwendung des 4-Kanal-Digitaleingangsmoduls (Bestellnr. 750-409).

Werksseitig haben die Zähler eine Impulswertigkeit von 1.000 Imp/kWh. Die Einstellung der Wertigkeit kann sowohl über die App als auch direkt am Zähler auf folgende Werte umgestellt werden:

10.000 / 2.000 / 1.000 (Standard) / 100 / 10 / 1 / 0,1 / 0,01 Imp/kWh.

6.7.4 Einstellung des Impulstyps

Werkseitig pulsieren die beiden Schnittstellen auf Basis der gemessenen Wirk- und Blindenergie: optional kann dies auf Basis der vorwärts und rückwärts gerichteten Wirkenergie erfolgen. Das bedeutet, dass die beiden Impulsausgänge auf Basis der Wirk- und Blindenergie pulsieren. Der Impulstyp kann auf "Vorwärts" und "Rückwärts" eingestellt werden, was bedeutet, dass die Impulsausgänge auf Basis der vorwärts und rückwärts gerichteten Wirkenergie generiert werden.

6.7.5 SO-Impulslänge

Die werksseitig eingestellte SO-Impulslänge beträgt 30 ms. Die Einstellung der Impulslänge kann auf 2 ... 99ms geändert werden (abhängig von der eingestellten Impulswertigkeit).



4PU und 4PS 2PU CT v101-00000000 02xx 1234567 FW/RV WiDTH 2 MS BACK ID T 0,25-5(65)A WAGO **CE** M00 § MAGD **CE** M00 § kWh-® 📻 kvarh kWh-® () kvarh-@ Ri =0.1Wh/i RL=0.1varh/imp RL=0.1W



6.7.6 Modbus®-ID

Die Modbus®-ID kann von 1 bis 247 eingestellt werden; die werksseitig eingestellte Modbus®-ID ist 1.



2PU CT 123456 02 XX kWh-® () RL=0,1varh/imp RL=0.1Wh

02 xx

6.7.7 Modbus®-Baudrate

/ 2400 / 1200 / 600 / 300 Bd.

geändert werden:

4PU und 4PS





6.7.8 Modbus®-Parität

Die werksseitig eingestellte Modbus®-Parität ist Even (gerade). Diese kann auf folgende Werte geändert werden: None (keine) / Odd (ungerade) / Even (gerade)



6.7.9 M-Bus-ID 4PU und 4PS 2PU CT Die M-Bus-ID kann von 0 bis 250 frei eingestellt v101-00000000 * werden; werksseitig ist die M-Bus-ID 0 1.8.2 000000.000 2.8.2 000000.000 02xx 12345678 konfiguriert. M-BUS iD 02xx 1 0000 BACK 0,25-5(65)A WAGO **CE** MOO § kWh-® 📻 kvarh-@ kvarh-@ kWh-® 🔘 RL=0.1Wh R =0 1yarb/in RL=0.1W

6.7.10 M-Bus-Baudrate

Die werksseitig eingestellte M-Bus-Baudrate ist 2400 Bd. Diese kann auf folgende Werte geändert werden:

9600 / 4800 / 2400 / 1200 / 600 / 300 Bd.

4PU und 4PS 2PU CT v101-00000000 02xx 12345678 M-BUS iD AID T XXXXXX BACK 0,25-5(65)A WAGO **CE** MOO § WAGO **CE** MOO § kWh-® kvarh-@ () kvarh-@ kWh-@ () Run0 1yarb/ RL=0.1W

02 XX

6.7.11 Hintergrundbeleuchtung

Das Messgerät ist mit einer blauen Hintergrundbeleuchtung ausgestattet. Diese kann auf Wunsch umgestellt werden auf: Dauerhaft "An", dauerhaft "Aus" oder "An" bei Tastenbetätigung.



00000



6.7.12 Power-down-Zähler

Der Power-down-Zähler registriert, wie oft das Messgerät ausgeschaltet wurde.



6.7.13 Tageszähler

Der Zähler ist mit einem Tageszähler ausgestattet, der immer wieder auf 0 zurückgesetzt werden kann. Dieses Register läuft parallel zum Totalenergieregister.

4PU und 4PS



2PU CT

6.7.14 OBIS-Codes - Einstellung

4PU und 4PS

2PU CT

OBIS-Codes können verwendet werden, um die entsprechenden Messwerte zu identifizieren. Die OBIS-Codes sind werksseitig eingeschaltet.

V1D1-0000000 1.8.1.00000.000 2.8.1.00000.000 > 0B1S BACK	* t1 NWH 1.8.2 000000.000 02xx 12345678 0.6.2 0FF 055 000000000000000000000000000000000000	V101-2104034 t1 ct0100/5 1.8.1:00000.0W/k 1.8.2:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.2:00000.0W/k 2.8.2:00000.0W/k 2.8.2:00000.0W/k 2.8.2:00000.0W/k 2.8.2:00000.0W/k 2.8.2:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:00000.0W/k 2.8.1:000000.0W/k 2.8.1:00000000000000000000000000000000000
CE MOO §	0,25-5(65)A	KWh-@ kwh-@ kwh-@ kwarh-@ RL=0.1WhVimp RL=0.1varhVimp RL=0.1varhVimp

6.8 OBIS-Codes - Tabellen

Nachfolgend sind sämtliche OBIS-Codes für alle Zähler Varianten (4PU, 4PS, 2PU CT) aufgelistet. Über die Auslesung per Bluetooth® können zusätzlich noch weitere Werte ausgelesen werden. Nachfolgend die OBIS-Codes (siehe auch nächste Seite):

Werte und OBIS-Codes die im Display angezeigt werden:				
OBIS-Code	Inhalt		OBIS-Code	Inhalt
	Wirkenergie [kWh]			Wirkleistung [kW]
1.8.1	Wirkenergie Bezug in Tarif 1		15.7.0	Totale Wirkleistung*
1.8.2	Wirkenergie Bezug in Tarif 2		35.7.0	Totale Wirkleistung L1*
1.8.3	Wirkenergie Bezug in Tarif 3		55.7.0	Totale Wirkleistung L2*
1.8.4	Wirkenergie Bezug in Tarif 4]	75.7.0	Totale Wirkleistung L3*
2.8.1	Wirkenergie Lieferung in Tarif 1]	1.7.0	Totale Wirkleistung Bezug
2.8.2	Wirkenergie Lieferung in Tarif 2]	21.7.0	Wirkleistung Bezug L1
2.8.3	Wirkenergie Lieferung in Tarif 3]	41.7.0	Wirkleistung Bezug L2
2.8.4	Wirkenergie Lieferung in Tarif 4		61.7.0	Wirkleistung Bezug L3
	Blindenergie [kvarh]		2.7.0	Totale Wirkleistung Lieferung
-	Totale Blindenergie	J	22.7.0	Wirkleistung Lieferung L1
-	Totale Blindenergie L1		42.7.0	Wirkleistung Lieferung L2
-	Totale Blindenergie L2		62.7.0	Wirkleistung Lieferung L3
- Totale Blindenergie L3				Blindleistung [kvar]
	Strom [A]		3.7.0	Totale Blindleistung Bezug
11.7.0	Strom		23.7.0	Blindleistung Bezug L1
31.7.0	Strom L1		43.7.0	Blindleistung Bezug L2
51.7.0	Strom L2		63.7.0	Blindleistung Bezug L3
71.7.0	Strom L3		4.7.0	Totale Blindleistung Lieferung
	Spannung [V]		24.7.0	Blindleistung Lieferung L1
32.7.0	Spannung L1		44.7.0	Blindleistung Lieferung L2
52.7.0	Spannung L2		64.7.0	Blindleistung Lieferung L3
72.7.0 Spannung L3				Scheinleistung [kVA]
Tageszähler (Rückstellbares Register) [kWh]			9.7.0	Totale Scheinleistung
-	Totaler Tageszähler		29.7.0	Scheinleistung L1
-	Tageszähler L1	Į	49.7.0	Scheinleistung L2
-	Tageszähler L2		69.7.0	Scheinleistung L3
-	Tageszähler L3			

*Diese Werte werden nur auf dem wandlermessenden Zähler 2PU CT angezeigt.

Zusatzliche Werte und OBIS-Codes, die		
OBIS-Code	Inhalt	
	Wirkenergie [kWh]	
1.8.0	Wirkenergie Bezug	
15.8.0	Totale Wirkenergie	
15.8.1	Totale Wirkenergie T1	
15.8.2	Totale Wirkenergie T2	
15.8.3	Totale Wirkenergie T3	
15.8.4	Totale Wirkenergie T4	
35.8.0	Totale Wirkenergie L1	
55.8.0	Totale Wirkenergie L2	
75.8.0	Totale Wirkenergie L3	
21.8.0	Wirkenergie Bezug L1	
41.8.0	Wirkenergie Bezug L2	
61.8.0	Wirkenergie Bezug L3	
2.8.0	Wirkenergie Lieferung	
22.8.0	Wirkenergie Lieferung L1	
42.8.0	Wirkenergie Lieferung L2	
62.8.0	Wirkenergie Lieferung L3	
	Blindenergie [kvarh]	
-	Totale Blindenergie T1	
-	Totale Blindenergie T2	
-	Totale Blindenergie T3	
-	Totale Blindenergie T4	
3.8.0	Blindenergie Bezug	
3.8.1	Blindenergie Bezug T1	
3.8.2	Blindenergie Bezug T2	
23.8.0	Blindenergie Bezug L1	
43.8.0	Blindenergie Bezug L2	
63.8.0	Blindenergie Bezug L3	
4.8.0	Blindenergie Lieferung	
4.8.1	Blindenergie Lieferung T1	
4.8.2	Blindenergie Lieferung T2	
24.8.0	Blindenergie Lieferung L1	
44.8.0	Blindenergie Lieferung L2	
64.8.0	Blindenergie Lieferung L3	

e in der Bluetooth [®] -Auslesung angezeigt werden:					
OBIS-Code	Inhalt				
Blin	denergie im Quadrant 1 und 2 (Bezug)				
5.8.0	Induktive Blindenergie Bezug in Q1 (Total)				
5.8.1	Induktive Blindenergie Bezug in Q1 (T1)				
5.8.2	Induktive Blindenergie Bezug in Q1 (T2)				
5.8.3	Induktive Blindenergie Bezug in Q1 (T3)				
5.8.4	Induktive Blindenergie Bezug in Q1 (T4)				
6.8.0	Kapazitive Blindenergie Bezug in Q2 (Total)				
6.8.1	Kapazitive Blindenergie Bezug in Q2 (T1)				
6.8.2	Kapazitive Blindenergie Bezug in Q2 (T2)				
6.8.3	Kapazitive Blindenergie Bezug in Q2 (T3)				
6.8.4	Kapazitive Blindenergie Bezug in Q2 (T4)				
Blinde	energie im Quadrant 3 und 4 (Lieferung)				
7.8.0	Induktive Blindenergie Lieferung in Q3 (Total)				
7.8.1	Induktive Blindenergie Lieferung in Q3 (T1)				
7.8.2	Induktive Blindenergie Lieferung in Q3 (T2)				
7.8.3	Induktive Blindenergie Lieferung in Q3 (T3)				
7.8.4	Induktive Blindenergie Lieferung in Q3 (T4)				
8.8.0	Kapazitiv Blindenergie Lieferung in Q4 (Total)				
8.8.1	Kapazitiv Blindenergie Lieferung in Q4 (T1)				
8.8.2	Kapazitiv Blindenergie Lieferung in Q4 (T2)				
8.8.3	Kapazitiv Blindenergie Lieferung in Q4 (T3)				
8.8.4	Kapazitiv Blindenergie Lieferung in Q4 (T4)				
	Leistungsfaktor [cos\$]				
13.7.0	Leistungsfaktor				
33.7.0	Leistungsfaktor L1				
53.7.0	Leistungsfaktor L2				
73.7.0	Leistungsfaktor L3				
12.7.0	Spannung [V]				
14.7.0	Frequenz [Hz]				
C.87.0	Aktiver Tarif				
	Bluetooth OBIS-Code Blin 5.8.0 5.8.1 5.8.2 5.8.3 5.8.4 6.8.0 6.8.1 6.8.1 6.8.2 6.8.3 6.8.4 Blinda 7.8.0 7.8.1 7.8.0 7.8.1 7.8.2 7.8.1 7.8.2 7.8.3 7.8.4 8.8.0 8.8.1 7.8.4 8.8.0 8.8.1 8.8.2 8.8.3 8.8.4 13.7.0 33.7.0 53.7.0 73.7.0 12.7.0 14.7.0 14.7.0 C.87.0				

6.9 Wandlerverhältnis setzen (nur 2PU CT)

Der Primärstrom kann auf 0001 ... 9999 A (bei einem Sekundärstrom von 1 A) oder 0005 ... 9995 A (bei einem Sekundärstrom von 5 A) eingestellt werden. Der Sekundärstrom kann auf /1 A oder /5 A eingestellt werden. Ab Werk ist ein Wandlerverhältnis von CT=5/5 A voreingestellt. Der Zähler bietet im passwortgeschützten Einstellungsmenü (siehe 6.6.1) die Möglichkeit, das Wandlerverhältnis bis zu 7 Mal anzupassen. Um alle Änderungen des CT-Verhältnisses aufzuzeichnen, wird ein CT-History-Register erstellt. Für jede CT-Historie gibt es ein spezifisches Register, dass das letzte Wandlerverhältnis und die letzten Energiemesswerte speichert.



Das untere Bild zeigt, dass das Wandlerverhältnis (RESETS genannt) bereits dreimal geändert wurde. Dreimalige Änderungen des CT-Verhältnisses erfordern drei CT-HISTORY-REGISTERS. Also CT HISTORY -01 0005/5 A ; -02 0100/5 A und -03 1100/5 A.



Im ersten Bild wird im Menü der Einsprung ins Untermenü mit O.K. bestätigt. In den weiteren Abbildungen werden durch Betätigen der markierten Tasten die Einträge CT HISTORY 01 - CT HISTORY 03 angezeigt. Sind weitere CT_HISTORY-REGISTER beschrieben, sind diese durch erneutes Betätigen der rechten Taste erreichbar.

Hinweis:

CT DEFAULT: CT 0005/5

Nach dem 1.-SETZEN (RESET), von CT 0005/5 auf z. B. CT 0100/5, wird das 0005/5-Verhältnis in CT HISTORY 01: CT 0005/5 gespeichert. Der Zähler zählt aber mit der Einstellung CT 0005/5 im Modbus[®] und Display weiter und die Werte werden auch im Display unter CT HISTORY 01: CT 0005/5 angezeigt. Das CT-History-Register ist im Modbus[®]-Register 6100-619E verfügbar. Darüber hinaus werden die letzten Werte der Energiewerte (OBIS-Kennzahlen 1.8.1, 1.8.2 und 2.8.1, 2.8.2) bei jeder CT-Veränderung im DISPLAY des jeweiligen CT-Verhältnisses angezeigt. Der 7.-RESET bleibt als die letzte CT-Einstellung erhalten.



Für das andere Beispiel werden die CT-Einstellungen in der folgenden Tabelle gezeigt.

Wandlerverhältnis	Nandlerverhältnis ab Werk CT=5/5							
Anzahl CT setzen	CT aktiv	CT neue	Zählwerksstand	Historieneintrag				
0	CT _{5/5} =5/5 A		0kWh	Hist.5/5= fortlaufend				
1	CT5/5=5/5 A	CT1=100/5 A	1.111kWh	Hist. _{CT1} = 1.111kWh \rightarrow fest und unveränderlich,				
				dann fortlaufend mit dem neuen CT-Verhältnis bis				
				zur nächsten CT-Einstellung				
2	CT1=100/5 A	CT ₂ =200/5 A	2.222kWh	Hist.cT₂=2.222kWh → fest und unveränderlich,				
				dann fortlaufend mit dem neuen CT-Verhältnis bis				
				zur nächsten CT-Einstellung				
3	CT ₂ =200/5 A	CT ₃ =300/5 A	3.333kWh	Hist. _{CT3} =3.333kWh → fest und unveränderlich,				
				dann fortlaufend mit dem neuen CT-Verhältnis bis				
				zur nächsten CT-Einstellung				
4	CT ₃ =300/5 A	CT ₄ =400/5 A	4.444kWh	Hist. _{CT4} =4.444kWh → fest und unveränderlich,				
				dann fortlaufend mit dem neuen CT-Verhältnis bis				
				zur nächsten CT-Einstellung				
5	CT ₄ =400/5 A	CT5=500/5 A	5.555kWh	Hist.cT₄=5.555kWh → fest und unveränderlich,				
				dann fortlaufend mit dem neuen CT-Verhältnis bis				
				zur nächsten CT-Einstellung				
6	CT5=500/5 A	CT6=600/5 A	6.666kWh	Hist.cT₄=6.666kWh → fest und unveränderlich,				
				dann fortlaufend mit dem neuen CT-Verhältnis bis				
				zur nächsten CT-Einstellung				
7	CT6=600/5 A	CT7=700/5 A	7.777kWh	Hist.cT7=7.777kWh → fest und unveränderlich,				
				dann fortlaufend mit dem neuen CT-Verhältnis				
				aber keine weitere CT-Einstellung ist möglich				

Zusammenfassung zum Wandlerverhältnis:

- Max. 7 CT-RESETS möglich
- Nach dem ersten RESET (hier SETZEN) wird das 5/5-Verhältnis in der CT-History 1 gespeichert und zählt weiter.
- Die nächsten RESETS werden in der CT-History 2-7 gespeichert und zählen nicht weiter.
- CT-History-Register sind im *Modbus*[®]-Register 6100-619E verfügbar.

7 Fehlersuche



- Berühren Sie bei Wartungsarbeiten die Anschlussklemmen des Zählers nicht direkt mit bloßen Händen, Metall, blanken Drähten oder anderem leitenden Material; es könnte einen elektrischen Schlag verursachen und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Schalten Sie alle Versorgungsquellen des Energiezählers und der an ihn angeschlossenen Geräte aus und verriegeln Sie diese nach Möglichkeit, bevor Sie die Schutzabdeckung öffnen.



- Arbeiten an den Geräten dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden, das mit den geltenden Vorschriften und Bestimmungen vertraut ist.
- Verwenden Sie zur Wartung oder Reparatur des Messgeräts isolierte Werkzeuge.
- Stellen Sie sicher, dass die Schutzabdeckung nach der Wartung oder Reparatur wieder angebracht ist.
- Das Gehäuse ist versiegelt und darf nicht geöffnet werden; die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu Schäden am Messgerät führen.

Problem	Mögliche Ursache	Überprüfung / Lösung
Die rote Verbrauchs-LED auf der Frontseite blinkt nicht.	Es ist keine Last an den Zähler angeschlossen. Die Last auf der Leitung ist sehr gering.	Schließen Sie eine Last an das Messgerät an. Prüfen Sie mit einem Ohmmeter, ob der Lastwert sehr niedrig ist.
Das Zählwerk zählt nicht.	Es ist keine Last am Zähler angeschlossen.	Prüfen Sie, ob die rote Verbrauchs-LED blinkt.
Kein Impulsausgang.	Der Impulsausgang wird nicht mit Gleichspannung versorgt. Der Impulsausgang ist nicht korrekt angeschlossen.	Prüfen Sie mit einem Spannungsmessgerät, ob die externe Spannungsquelle (U _i) DC 5 27V beträgt. Prüfen Sie, ob der Anschluss korrekt ist: vgl. Abschnitt 6.6.3 SO-Impulsausgang
Wenn keiner der oben genannten	Punkte funktioniert, wenden Sie sich bitte an	den technischen Support.

7.1 Fehler- / Diagnoseanzeige

Alle Messwerte werden doppelt mit den zugehörigen Prüfsummen gespeichert. Falls die Prüfsumme ausfällt, werden die Sicherungsdaten verwendet. Wenn sowohl die normale Speicherung als auch die Sicherung fehlschlägt, hört das Messgerät auf zu arbeiten und zeigt Fehler XX an:

XX sind die hexadezimalen Daten; konvertieren Sie die Daten in binäre Werte, um die Daten zu analysieren.

bit0: Daten im Hauptspeicher- und im Back-up-Bereich des Akkumulators sind falsch und können nicht bedient werden.

bit1: Der Mantissenbereich des Akkumulators kann nicht bedient werden.

bit2: Der Back-up-Bereich des Akkumulators kann nicht bedient werden.

bit3: Der Hauptspeicherbereich des Akkumulators kann nicht bedient werden.

bit4: Datenfehler im Mantissenbereich des Akkumulators

bit5: Datenfehler im Batterie-Back-up-Bereich (Integer-Bit)

bit6: Datenfehler im Akkumulator-Hauptspeicherbereich (Integer-Bit)

bit7: EEPROM kann nicht vollständig initialisiert werden.

7.2 Technischer Support

Bei Fragen zu unserem Energiezähler kontaktieren Sie bitte den technischen Support: Telefon: +49 (0) 571/887 – 44555 Fax: +49 (0) 571/887 – 844555 E-Mail: support@wago.com Webseite: www.wago.com/support



A1.1 Umschalten der Tarife zwischen T1 und T2

Der Energiezähler kann die gemessenen Werte wahlweise verschiedenen Tarifen zuordnen. Die Tarife T1 und T2 können über eine externe Tarifumschaltung gesteuert werden.

Sobald an den Klemmen 10 und 11 eine Spannung von AC 230 V anliegt, geht der Zähler in den Tarif 2 über und schreibt die aufgenommen Messwerte in die für T2 vorgesehenen Register.



A1.2 Umschalten der Tarife auf T3 and T4

Die Tarife 3 und 4 können direkt am Zähler über die sensitiven Tasten oder über die Kommunikationswege *Bluetooth®*, Modbus® oder M-Bus aktiviert werden. Werte, die in diese Register aufgenommen werden, sind unter anderem im Bereich 2 (MID-relevanter Bereich) des Displays wiederzufinden. Alle Werte, die in diesen Bereich aufgenommen werden, sind nicht mehr zu entfernen bzw. zurückzustellen.

Anhang 2 – M-Bus

A2.1 Kommunikation über die M-Bus-Schnittstelle

Die Zähler sind mit einem M-Bus-Anschluss ausgestattet, über den die Daten ausgelesen werden können. Das Kommunikationsprotokoll entspricht der Norm EN13757-3.

Der Zähler kann mit einem M-Bus-Master kommunizieren. Verwenden Sie die Klemmstellen 8 und 9, um die Verbindung mit dem M-Bus-Netzwerk herzustellen. Die werksseitig eingestellte Kommunikationsadresse des Zählers ist 000.

Die Werkseinstellung für den M-Bus sind folgende:

- Baudrate 2400
- 8 Datenbits
- Parität: Gerade (engl. Even)
- 1 Stoppbit



Die Sekundäradresse (253/FD) ist auf die letzten 8 Ziffern der Seriennummer voreingestellt. Diese finden Sie auch auf der rechten Seite der Frontseite des Zählers senkrecht aufgedruckt. Diese Adresse kann auf eine gewünschte Adresse geändert werden.

Die Baudrate kann auf die Werte 9600, 4800, 2400, 1200, 600 und 300 Baud geändert werden. Daten, Parität und Stoppbit können nicht geändert werden.

Welche Register im Messgerät verwendet werden und wie die Daten zu interpretieren sind, entnehmen Sie bitte der M-Bus-Registermap auf der nächsten Seite.

Weitere detaillierte Informationen zum M-Bus finden Sie hier: www.m-bus.com

A2.2 M-Bus-Registermap

M-Bus Befehl	Inhalt	M-Bus Register Header DIF	M-Bus Register VIF	Antwort/Beispiel	Bemerkung
1. REQ UD2: 10 5B <u>xx</u>			-		68 [data length] 68 08 [address] 72 [header]
				68 xx xx 68 08 xx 72	[datablocks] [checksum] 16
		1		· · · · · · · · · · · · · · · ·	
	Seriennumer		46 02 02 19		
	Hersteller-ID			CD 25	
	Version			01	Wie bei der Hauptversion der Software
	Medium	Header		02	Elektrizität
					Bei jeder Ablesung des Zählers wird diese Zahl um
	Anzahl Zugriffe			04	1 bis 255 erhöht, danach wird sie wieder zu 0.
	Status			00	00 = OK 02 = Error
	Signatur			00 00	Immer 00 00
	Totale Wirkenergie Bezug	04	03	15 CD 5B 07	123456789 Wh
	Wirkenergie Bezug T1	84 10	03	15 CD 5B 07	123456789 Wh
	Wirkenergie Bezug T2	84 20	03	15 CD 5B 07	123456789 Wh
	Wirkenergie Bezug T3	84 30	03	15 CD 5B 07	123456789 Wh
	Wirkenergie Bezug T4	84 80 10	03	15 CD 5B 07	123456789 Wh
	Totale Wirkenergie Lieferung	04	83 3C	15 CD 5B 07	123456789 Wh
	Wirkenergie Lieferung T1	84 10	83 3C	15 CD 5B 07	123456789 Wh
	Wirkenergie Lieferung T2	84 20	83 3C	15 CD 5B 07	123456789 Wh
	Wirkenergie Lieferung T3	84 30	83 3C	15 CD 5B 07	123456789 Wh
	Wirkenergie Lieferung T4	84 80 10	83 3C	15 CD 5B 07	123456789 Wh
	Totale kWh (rücksetzbar)	04	83 FC 10	15 CD 5B 07	123456789 Wh
	Blindenergie Bezug	04	FB 82 73	15 CD 5B 07	123456,789 kVARh
	Blindenergie Lieferung	04	FB 82 F3 3C	15 CD 5B 07	123456,789 kVARh
	L1 Spannung	02	FD C7 FC 01	E4 59	230,12 V
Datenblock	L2 Spannung	02	FD C7 FC 02	E4 59	230,12 V
	L3 Spannung	02	FD C7 FC 03	E4 59	230,12 V
	L1 Strom	03	FD D9 FC 01	1B 87 01	100123 mA
	L2 Strom	03	FD D9 FC 02	1B 87 01	100123 mA
	L3 Strom	03	FD D9 FC 03	1B 87 01	100123 mA
	Totale Wirkleistung	03	2B	87 D6 12	1234567 W
	L1 Wirkleistung	03	AB FC 01	87 D6 12	1234567 W
	L2 Wirkleistung	03	AB FC 02	87 D6 12	1234567 W
	L3 Wirkleistung	03	AB FC 03	79 29 ED	-1234567 W
	Totale Blindleistung	03	FB 14	87 D6 12	1234,567 kVAR
	L1 Blindleistung	03	FB 94 FC 01	87 D6 12	1234,567 kVAR
	L2 Blindleistung	03	FB 94 FC 02	87 D6 12	1234,567 kVAR
	L3 Blindleistung	03	FB 94 FC 03	87 D6 12	1234,567 kVAR
	Totale Scheinleistung	03	FB 34	87 D6 12	1234,567 kVA
	Totaler Leistungsfaktor	A	FD 3A	00 01	1,00
	Freqeunz	03	FB 2C	37 C7 00	50,999Hz
	Tarif	09	7C 01 54	01	T1
	CT Rate (nur für CT Version)	A	FD 3A	05 95 99	9995/5
	Check-Summe			xx xx	<u>xx</u> 16

A2.3 M-Bus-Schreibregister

Contents	Command part 1	Address	Command part 2	New value	Response	Remarks
Baudrate	68 03 03 68 53	01	-	BB	E5 (neu Baudrate 2400)	B8 = 300; B9 = 600; BA = 1200; BB = 2400; BC = 4800; BD = 9600
Primäradresse	68 06 06 68 53	01	51 01 7A	01	E5 (neue ID 01)	000 - 250 HEX-Format
Sekundäradresse	68 09 09 68 53	01	51 OC 79	15 01 23 45	E5 (neue Addresse 1501 2345)	4 Bytes BCD-Format
Tarif	68 08 08 68 53	01	51 09 7C 01 54	02	E5 (Tarif 2)	T1 = 01 ; T2 = 02 ; T3 = 03 ; T = 04
Combinations Code	68 07 07 68 53	01	51 09 FD 3A	05	E5 (Combinations Code 05)	01, 02, 03, 04 und 05
S0 Rate	68 0A 0A 68 53	01	51 0C FD 3A	00 00 01 00	E5 (S0 Rate 100)	10.000 / 2.000 / 1.000 / 100 / 10 / 1 / 0,1 / 0,01
Rücksetzbares Register (kWh)	68 09 09 68 53	01	51 OC 04	00 00 00 00	E5	Wert wird ignoriert, wird immer zurückgesetzt auf 0.
Reset Power-down Zähler	68 08 08 68 53	01	51 0A FD 60	00 00	E5	Wert wird ignoriert, wird immer zurückgesetzt auf 0.

SND NKE	10 40	01	-	-	E5	Kann an die primäre oder sekundäre Adresse gesendet werden und setzt alle
						Kommunikationswerte zurück.

Slave über Sekundäradressierung auswählen	Seriennummer	Hersteller ID	Version der Generation	Medium
68 0B 0B 68 53 FD 52	aa aa aa aa	bb bb	сс	dd
Input	01 00 07 13	CD 25	01	02
Remarks	13070001	-	Major version of the software	Electricity

Anhang 3 – Modbus®

A3.1 Kommunikation über die Modbus®-Schnittstelle

Der Energiezähler kann mit Modbus[®]-Master-Geräten in einem RS-485-Netzwerk kommunizieren. Verwenden Sie die Klemmstellen 7 und 8 für die Verbindung mit dem RS485-Netzwerk.

Nachfolgend die werksseitig eingestellten Modbus®-Parameter:

- Modbus® Adresse 001
- Baudrate 9600
- 8 Datenbits
- Parität: Gerade (even)
- 1 Stoppbit

Die Baudrate kann auf die Werte 115200, 56700, 38400, 9600, 4800, 2400, 1200, 600 und 300 Baud geändert werden. Die Parität kann auf Gerade (even), Ungerade (odd) und Keine (none) eingestellt werden. Daten- und Stoppbit können nicht verändert werden.



Wenn Sie das Messgerät zu Testzwecken über einen seriellen Konverter (RS 485) anschließen, beachten Sie bitte, dass aufgrund der nicht vollständigen Implementierung der Modbus[®]-Infrastruktur ein zusätzlicher Widerstand (120 Ohm/ 0,25 Watt) zwischen den Klemmen (7 und 8) auf der Messgeräteseite gelegt werden muss.

Welche Register im Zähler verwendet werden und wie die Daten zu interpretieren sind, entnehmen Sie bitte der Modbus[®]-Registermap auf den nächsten Seiten.

Weitere Informationen zu Modbus® finden Sie hier:

Physikalisch: <u>http://www.modbus.org/docs/Modbus_over_serial_line_V1_02.pdf</u> Protokoll: http://www.modbus.org/docs/Modbus_Application_Protocol_V1_1b3.pdf

A3.2 Modbus®-Registermap

Reg. addresse	Inhalt	Funktionscode	Länge	Einheit	Datentyp
4000	Seriennummer	03	2	-	HEX
4002	Zählercode	03	1	-	HEX
1000	4PU: 1111 - 4PS: 1112 - 2PUCT: 1113		L		
4003	Modbus [™] -ID	03	1	-	Signed
4004	Poudroto	0.2	1		Clanad
4004	$Dduurdue = 2 \cdot 600 = 2 \cdot 1200 = 4 \cdot 2400$	03	1	-	Signeu
	1: 300 - 2: 600 - 5: 1200 - 4. 2400 5: 4800 - 6: 9600 - 7: 19200 - 8: 38400 9: 57600 - 10: 115200				
4005	Protokollversion	03	2	-	Float ABCD
4007	Softwareversion	03	2	-	Float ABCD
4009	Hardwareversion	03	2	-	Float ABCD
4000	7=blas Amnoro	0.2	1	٨	Canad
4000		03	1	А	Signed
4000	CT-Verhältnis	03	1	Δ	HFX
1000		05	-	7.	
400D	S0-Impulsrate	03	2	imp/kWh	Float ABCD
	· ·				
400F	Combinations-Code	03	1	-	Signed
	1: nur Bezug - 2: nur Lieferung 3: Bezug + Lieferung - 4: Bezug - Lieferung				
4010	J. Dezug - Liererung (10)	03	1	Sec	HEX
1010		05	1	JCC.	
4011	Parität	03	1	-	Signed
	1: even - 2: none - 3: odd				<u> </u>
4012	L1 Stromrichtung	03	1	-	ASCII
	F: Bezug - R: Lieferung				
4013	L2 Stromrichtung	03	1	-	ASCII
4014	F: Bezug - K: Lleterung	02	1		ACCII
4014	L3 Stronnichtung F: Razua - R: Liaferina	03	1	-	ASCII
4016	Power-down-7ähler	03	1	-	Sianed
1010		05	-		Signed
4017	Aktueller Quadrant	03	1	-	Signed
4018	L1 Quadrant	03	1	-	Signed
4019	L2 Quadrant	03	1	-	Signed
401 4	I 2 Ourdurant	0.2	4		Clanad
401A	L3 Quaurani	03	1	-	Signeu
401B	Checksumme	03	2	_	HFX
1015		05	2		
401D	Actives-Statuswort	03	2	-	HEX
401F	CT-Verhältnis	03	2	Α	Signed
	9995 005 = 9995/5				
4021	S0-Impulsbreite	03	2	ms	Signed
4022	Wert zwischen 2-99 ms	0.2	4		
4022	SU-Impuls Typ	03	1	-	HEX
	2: Bezua & Lieferuna				
4023	Check-Summe 2 (nicht relevant)	03	2	-	HEX
4025	Reserviert für spätere Anpassungen	-	1	-	-
4026	Datentyp	03	1	-	Signed
	1: Standard - 2: Integer		1	1	

4027	Reserviert für spätere Anpassungen	-	4	-	-
4032	Bildschirmrichtung	03	1	-	Signed
	0: Standard - 1: um 180° gedreht				
4033	OBIS-Code ON/OFF	03	1	-	Signed
	0: OFF - 1: ON				

Reg. addresse Inhalt		Funktionscode	Länge	Einheit	Datentyp	
5000	Spannung*	03	2	V	Float ABCD	
5002	L1 Spannung	03	2	V	Float ABCD	
5004		02	2	M		
5004	Lz Spannung	03	2	V		
5006	L3 Spannung	03	2	V	Float ABCD	
			-	-		
5008	Freqeunz	03	2	Hz	Float ABCD	
5004				_		
500A	Strom*	03	2	A	Float ABCD	
500C	11 Strom	03	2	Δ	Float ABCD	
5000			2	^	TIOUL ADED	
500E	L2 Strom	03	2	A	Float ABCD	
5010	L3 Strom	03	2	А	Float ABCD	
5012	Totalo Wirkloictung	02	2	101/		
5012		05	2	NVV	TIOAL ADED	
5014	L1 Wirkleistung	03	2	kW	Float ABCD	
5016	L2 Wirkleistung	03	2	kW	Float ABCD	
E010	1.2 Wirkloistung	02	2	101/		
5018	L3 WIRKIEISLUNG	03	2	KVV		
501A	Totale Blindleistung	03	2	kvar	Float ABCD	
501C	L1 Blindleistung	03	2	kvar	Float ABCD	
5015		02	2			
501E	L2 Blindleistung	03	2	кvar	FIOAT ABCD	
5020	L3 Blindleistung	03	2	kvar	Float ABCD	
				-		
5022	Totale Scheinleistung	03	2	kVA	Float ABCD	
500.4			_			
5024	L1 Scheinleistung	03	2	kVA	Float ABCD	
5026	12 Scheinleistung	03	2	kVA	Float ABCD	
5020			-		riout ribeb	
5028	L3 Scheinleistung	03	2	kVA	Float ABCD	
502A	Leistungsfaktor	03	2	-	Float ABCD	
502C	I 1 Leistungsfaktor	03	2	-	Float ABCD	
5020			2		TIOUC ADED	
502E	L2 Leistungsfaktor	03	2	-	Float ABCD	
5030	L3 Leistungsfaktor	03	2	-	Float ABCD	
5032	I 1-I 2 Spannung	03	2	V	Float ABCD	
5052		0.5	4	v		
5034	L1-L3 Spannung	03	2	V	Float ABCD	
			1	1		
5036	L2-L3 Spannung	03	2	V	Float ABCD	
			1	1	1	

Reg. addresse	Inhalt	Funktionscode	Länge	Einheit	Datentyp
6000	Totale Wirkenergie	03	2	kWh	Float ABCD
6002	T1 Totale Wirkenergie	03	2	kWh	Float ABCD
6004	T2 Totale Wirkenergie	03	2	kWh	Float ABCD
6006	L1 Totale Wirkenergie	03	2	kWh	Float ABCD
6008	L2 Totale Wirkenergie	03	2	kWh	Float ABCD
600A	L3 Totale Wirkenergie	03	2	kWh	Float ABCD
600C	Wirkenergie Bezug	03	2	kWh	Float ABCD
600F	T1 Wirkenergie Bezug	03	2	kWh	Float ABCD
6010		02	-	L/M/b	
0010		05	2	KVVII	FIUAL ADCD
6012	L1 Wirkenergie Bezug	03	2	kWh	Float ABCD
6014	L2 Wirkenergie Bezug	03	2	kWh	Float ABCD
6016	L3 Wirkenergie Bezug	03	2	kWh	Float ABCD
6018	Wirkenergie Lieferung	03	2	kWh	Float ABCD
601A	T1 Wirkenergie Lieferung	03	2	kWh	Float ABCD
601C	T2 Wirkenergie Lieferung	03	2	kWh	Float ABCD
601E	L1 Wirkenergie Lieferung	03	2	kWh	Float ABCD
6020		02	2	L/M/b	Elect ABCD
0020		05	2	KVVII	
6022	L3 Wirkenergie Lieferung	03	2	kWh	Float ABCD
6024	Totale Blindenergie	03	2	kvarh	Float ABCD
6026	T1 Totale Blindenergie	03	2	kvarh	Float ABCD
6028	T2 Totale Blindenergie	03	2	kvarh	Float ABCD
602A	L1 Totale Blindenergie	03	2	kvarh	Float ABCD
602C	L2 Totale Blindenergie	03	2	kvarh	Float ABCD
602F	I 3 Totale Blindenergie	03	2	kvarh	Float ABCD
6020		02	2	la ande	
6030	Biindenergie Bezug	03	2	кvarn	FIOAT ABCD
6032	T1 Blindenergie Bezug	03	2	kvarh	Float ABCD
6034	T2 Blindenergie Bezug	03	2	kvarh	Float ABCD
6036	L1 Blindenergie Bezug	03	2	kvarh	Float ABCD
6038	L2 Blindenergie Bezug	03	2	kvarh	Float ABCD
603A	L3 Blindenergie Bezug	03	2	kvarh	Float ABCD
6030	Blindenergie Lieferung	03	2	kvarh	Float ABCD
			-		
603E	I 1 Blindenergie Lieferung	03	2	kvarh	Float ABCD
6040	T2 Blindenergie Lieferung	03	2	kvarh	Float ABCD

6042	L1 Blindenergie Lieferung	03	2	kvarh	Float ABCD
6044	L2 Blindenergie Lieferung	03	2	kvarh	Float ABCD
6046	L3 Blindenergie Lieferung	03	2	kvarh	Float ABCD
6048	Tarif	03	1	-	Signed
6049	Rücksetzbarer Tagesregister	03	2	kWh	Float ABCD
604B	T3 Totale Wirkenergie	03	2	kWh	Float ABCD
604D	T4 Totale Wirkenergie	03	2	kWh	Float ABCD
604F	T3 Bezug Wirkenergie	03	2	kWh	Float ABCD
6051	T4 Bezug Wirkenergie	03	2	kWh	Float ABCD
6052	T2 Lieforung Wirkenergie	02	2	kWb	
6053		05	Z	KVVII	
6055	T4 Lieferung Wirkenergie	03	2	kWh	Float ABCD
6057	T3 Totale Blindenergie	03	2	kvarh	Float ABCD
6059	T4 Totale Blindenergie	03	2	kvarh	Float ABCD
605B	T3 Bezug Blindenergie	03	2	kvarh	Float ABCD
605D	T4 Bezug Blindenergie	03	2	kvarh	Float ABCD
605F	T3 Lieferung Blindenergie	03	2	kvarh	Float ABCD
6061	T4 Lieferung Blindenergie	03	2	kvarh	Float ABCD
6063	Bezug Induktive Blindenergie in Q1 (total)	03	2	kvarh	Float ABCD
6065	Bezug Induktive Blindenergie in Q1 (T1)	03	2	kvarh	Float ABCD
6067	Bezug Induktive Blindenergie in Q1 (T2)	03	2	kvarh	Float ABCD
6069	Bezug Induktive Blindenergie in Q1 (T3)	03	2	kvarh	Float ABCD
606B	Bezug Induktive Blindenergie in O1 (T4)	03	2	kvarh	Float ABCD
606D	Bezug kanazitive Blindenergie in Q2 (11)	03	2	kvarh	Float ABCD
0000		03	2	Kvarn Is saula	
606F		03	2	кvarn	FIDAT ABCD
6071	Bezug kapazitive Blindenergie in Q2 (T2)	03	2	kvarh	Float ABCD
6073	Bezug kapazitive Blindenergie in Q2 (T3)	03	2	kvarh	Float ABCD
6075	Bezug kapazitive Blindenergie in Q2 (T4)	03	2	kvarh	Float ABCD
6077	Lieferung Induktive Blindenergie in Q3 (total)	03	2	kvarh	Float ABCD
6079	Lieferung Induktive Blindenergie in Q3 (T1)	03	2	kvarh	Float ABCD
607B	Lieferung Induktive Blindenergie in Q3 (T2)	03	2	kvarh	Float ABCD
607D	Lieferung Induktive Blindenergie in Q3 (T3)	03	2	kvarh	Float ABCD
607F	Lieferung Induktive Blindenergie in Q3 (T4)	03	2	kvarh	Float ABCD
6081	Lieferung kapazitive Blindenergie in Q4 (total)	03	2	kvarh	Float ABCD
6083	Lieferung kapazitive Blindenergie in Q4 (T1)	03	2	kvarh	Float ABCD

6085	Lieferung kapazitive Blindenergie in Q4 (T2)	03	2	kvarh	Float ABCD
6087	Lieferung kapazitive Blindenergie in Q4 (T3)	03	2	kvarh	Float ABCD
6089	Lieferung kapazitive Blindenergie in Q4 (T4)	03	2	kvarh	Float ABCD
608B	Rücksetzbarer Tagesregister L1	03	2	kWh	Float ABCD
608D	Rücksetzbarer Tagesregister L2	03	2	kWh	Float ABCD
608F	Rücksetzbarer Tagesregister L3	03	2	kWh	Float ABCD

A3.3 Modbus®-Schreibregister

Reg. addresse	Inhalt	Funktionscode	Länge	Einheit	Datentyp		
4003	Modbus [®] -ID	06	1	-	Signed		
Befehl:	01 06 4003 000A (neue ID: 10) 01~247 - 01 standard - 00 broadcast						
4004	Baudrate	06	1	-	Signed		
			1: 300 - 2: 600 -	3: 1200 - 4: 24	100		
Befehl:	01 06 4004 00 06	(neue Baudrate: 9600)	5: 4800 - 6: 9600 - 7: 19200				
			8: 38400 - 9: 57	600 - 10: 1152	00		
400D	S0-Impulsrate	10	2	imp/kWh	Float ABCD		
Befehl:	01 10 400D 0002 04	41 20 00 00 (neue S0: 10)	10.000 - 2.000 - 1.000 -	100 - 10 - 1 0,	1 - 0,01		
		· · · · ·					
400F	Combinationscode	06	1	-	Signed		
			1: nur Bezug - 2	2: nur Lieferung	5		
	01 06 400F 0004 (neuer Code: 4 F-R)		3: Bezug + Lieferung; 4: Bezug – Lieferung				
Befehl:			5: Bezug - Lieferung (10)				
4010	LCD Rollierzeit	06	1	Sekunder	HEX		
Befehl:	01 06 4010 002	5 (neue Zeit: 25 sec.)	01	~30			
			•				
4011	Parität	06	1	-	Signed		
Befehl:	01 06 4011 000	2 (neue Parität: none)	01: even - 02: r	none - 03: odd			
·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
4016	Power-down-Zähler	06	1	-	Signed		
Befehl:	01.0	6 4016 0000	Zurückge	setzt auf 0	- 5		
6048	Tarif	06	1	-	Signed		
Befehl:	01 06 6048 0	002 (neuer Tarif: 2)	1: T1 - 2: T2 -	3: T3 - 4: T4	- 5		
		·····					
6049	Rücksetzbares Tagesr	egister 10	1	kWh	Float ABCD		
Befehl:	01 10 6049 (002 04 0000 0000	Zurückge	setzt auf 0			
			Laidenge				
401F	CT-Verhältnis		2	-	Signed		
Befehl:	01 10 401E 0	002 04 9995 0005	 Fingestellt	auf 9995/5	orgined		
Derenn	0110101	<u>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</u>	Lingescent	uu <i>5555</i> 75			
4021	Pulshreite	06	1	ms	Signed		
Befehl:	01.06.4021.003	0 (neue Breite: 30ms)	2~9	1115 19 ms	Signed		
Derenn	0100 1021 003	<u>o (nede breiter soms)</u>	2.5	5 1115			
4022	Pulstyn	06	1	-	Signed		
Rofohl.	01.0	6 4022 0002	2 = forward	1 & reverse	Signed		
<u>berenn.</u>	(neue Einstellun	a: Bezua und Lieferuna)					
4026	Datentyp	06	1	-	Signed		
Befehl:	01 06 4026 0002 (r	neue Einstelluna: integer)	1 = standard	$d_{i} 2 = Integer$	- 5		
			1				
4032	Bildschirmrichtung	06	1	-	Signed		
Befehl:	01.0	6 4032 0001	0: standard - 1: u	ım 180° aedret	nt		
	(neue Einstellu	ung: um 180° drehen)			-		
	·		•				
4033	OBIS-Code ON/OFF	06	1	0 =	Signed		
Befehl:	01 06 4033 0001 (ne	eue Einstellung: OBIS ON)	0: OFF	- 1: ON	•		

WAGO GmbH & Co. KG Postfach 2880 – 32385 Minden Hansastraße 27 – 32423 Minden info@wago.com www.wago.com

Zentrale0571/887 - 0Vertrieb0571/887 - 44 222Auftragsservice0571/887 - 44 333Fax0571/887 - 844 169

WAGO ist eine eingetragene Marke der WAGO Verwaltungsgesellschaft mbH.

"Copyright – WAGO GmbH & Co. KG – Alle Rechte vorbehalten. Inhalt und Struktur der WAGO Websites, Kataloge, Videos und andere WAGO Medien unterliegen dem Urheberrecht. Die Verbreitung oder Veränderung des Inhalts dieser Seiten und Videos ist nicht gestattet. Des Weiteren darf der Inhalt weder zu kommerziellen Zwecken kopiert, noch Dritten zugänglich gemacht werden. Dem Urheberrecht unterliegen auch die Bilder und Videos, die der WAGO GmbH & Co. KG von Dritten zur Verfügung gestellt wurden."